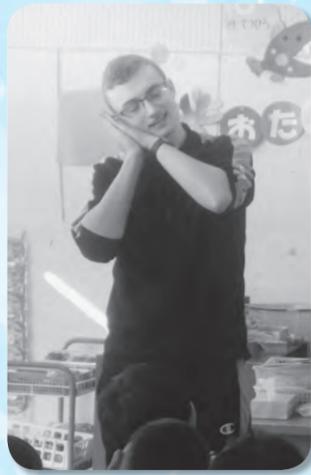


英語であれこれ 第9回



カイル・ホブス

December 2018

Like in Japan, December is considered the holiday season.



日本では、12月に多くの人々が休みをとります。

The most popular holiday in America is Christmas.

アメリカでみんなが一番好きな休日はクリスマスです。

I usually would spend Christmas morning with my parents and sister and then later we would all go to my grandparents for lunch.

例年、クリスマスの朝は両親と妹を迎え、それから祖父母の家でランチを共にします。

After that we would go to my aunt and uncles for dinner.

その後、叔父叔母のところまでディナーをいただきます。

This year, however, I could not go because I was in Japan.

しかしながら今年は日本にいたのでそれができません。

Instead I went to yakiniku with a few friends a few days before Christmas.

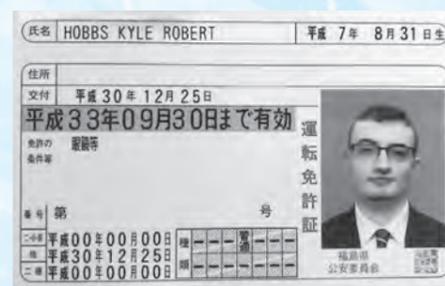
かわりに、クリスマスの数日前に友達と焼き肉に行きました。

It was very delicious!

すごくおいしかったです。

I'm not sure of the differences between American and Japanese Christmas, but I know of one and that is that Americans think Santa Clause comes from the North Pole.

アメリカと日本のクリスマスの違いはよく分かりませんが、1つ分かっている事は、アメリカ人は、サンタクロースは北極からやって来ると思っていることです。



This month I also got my Japanese drivers license.

12月には日本の運転免許証も取得しました。

Up until now I had been driving on an IDP or international driving permit that I got back in America but now I have a Japanese driver's license.

これまでは、アメリカで取得したIDP(International driving permit 国際運転免許証)で運転していましたが、今は日本の免許証を持っています。

Normally people from America have to take the driving exam but if you have a license from the state of

Maryland or the state of Washington you don't have to take the exam.

(日本の運転免許の交付に関して) 通常アメリカ人は運転試験を受けなければなりません、メリーランド州とワシントン州で免許証を取得した人は、その試験が不要なのです。

I am from Maryland so I have a Maryland driver's license.

私はメリーランド出身なので、メリーランドの免許証を持っています。

All I had to do was show up with a few documents and take the eye exam and they gave me my license.

数枚の書類と視力検査だけで、免許証は交付されました。

広野町新春句会 猪狩行々子選

季節を詠む 時流を読む

買初めや珈琲豆と文庫本
聴診器まるめてただの風邪といふ
暁月

ほつこりと母の手縫いの襦袢かな
年新た千支六巡の吾が歩み
芦川 鋭章

俳諧の捨て難き文夜半の冬
冬の海一枚布の如くあり
遠藤 和子

着ぶくれてエレベーターの中の黙
新調の夫婦茶碗や年用意
遠藤 恵美子

薄雪や朽ち始めたるバリケード
リハビリの折り紙の独楽飄々と
令子

噛み合はぬ夫との会話冬日向
つかの間の幼心や落葉焚き
塩 史子

筆初め健康の二字大書せり
珍客と朝酒を酌む注連の内
遠藤 健太郎



会員募集のお知らせ

広野町俳句会では、会員を募集しています。俳句に興味のある方大歓迎です。俳句を通してみなさんと交流してみませんか。詳しくは、下の連絡先までお問い合わせください。

問 広野町俳句会 ☎090-7063-1676

国民健康保険税(第8期)、介護保険料(第8期) 納期限は2月28日です

国民健康保険税(第8期)、介護保険料(第8期)の納期限などは、次のとおりです。

- ⑦大東銀行 本・支店
- ⑧広野町役場 出納室
- ⑨コンビニエンスストア

■納期限 2月28日(木)

■口座振替日 あぶくま信用金庫 2月28日(木)
その他の金融機関 2月26日(火)

- 納付場所 ①あぶくま信用金庫 本・支店
- ②福島さくら農業協同組合 本・支店
- ③東邦銀行 本・支店
- ④いわき信用組合 本・支店
- ⑤ゆうちょ銀行 東北6県の各支店
- ⑥福島銀行 本・支店

※口座振替については、振替日前に口座残高のご確認をお願いします。

問 町民税務課 収納係 ☎0240-27-4160
健康福祉課 保険年金係 ☎0240-27-2113